



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -  
PWGSC

Voir dans le document/  
See herein

NA

Québec

NA

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Environmental Eval. Receiving Env.	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EE517-220492/B	<b>Date</b> 2021-12-20
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EE517-22-0492	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>File No. - N° de dossier</b> QCL-1-44052 (058)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCL-058-18246	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> <b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b> 2021-11-29	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Standard Time EST <b>on - le 2022-01-14</b> Heure Normale du l'Est HNE	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Parent, Alexandra	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcl058
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 563-8334 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		



N° de l'invitation - Sollicitation No.  
EE517-220492/B  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
EE517-220492

N° de la modif - Amd. No.  
005  
File No. - N° du dossier  
QCL-1-44052

Id de l'acheteur - Buyer ID  
QCL058  
N° CCC / CCC No. / N° VME - FMS

## **AMENDMENT 005**

### **Project Title**

Environmental services – Environmental assessment and receiving environment

The purpose of the amendment 005 is to answer question #20 to #23.

### **QUESTIONS**

#### **Question #20 :**

Do the points presented in Section 3.2 of Appendix A for each of the required services correspond to a definition that can be reused in the firm's project identification for the Diversity of Required Services criterion (3.3.2.1)?

Answer: Yes

If so, do the items presented in Section 3.2 of Attachment A for each of the required services correspond to "Or"?

Example:

- Conducted research to identify offset sites and/or projects with potential to achieve the intended offset objectives (summary project description, assessment grid and feasibility, recommendations, etc.);

Or

- Determination of the development potential based on the results of environmental studies and biophysical characterizations (interpretation and analysis of the results of environmental studies in order to target the project offering the best compensation potential, including a cost estimate, monitoring and follow-up programs, etc.)

Or

- Implementation and execution of the monitoring program during project implementation (including the preparation of monitoring reports);

Or

- Implementation and execution of the follow-up program, following project completion (including an environmental follow-up report presenting the monitoring data, its interpretation and the results obtained in terms of compensation in relation to the targeted objectives).

In other words, does a project presented by the firm that only includes, for example, research aimed at identifying offset sites and/or projects correspond to 1 element of criterion 3.3.2.1?

Answer: Yes



**Question #21 :**

Item 1: Required Service, page 32 of 63

Stream 2: Receiving Environment, can you list the biophysical components that may be studied under this stream. Could this include soil or sediment contamination studies?

Answer:

All of the items listed in section 3.2.1 of Appendix A - Statement of Work could be identified as biophysical components for which information would be required to develop a picture of the receiving environment.

**Question #22 :**

Tables 1 and 2, Schedule of Rates, pages 14 and 15 of 63

As junior, intermediate or senior professionals, could engineers who are members of the OIQ, forest engineers who are members of the OIFQ, urban planners who are members of the OUQ or landscape architects who are members of the AAPQ be required and demanded in the execution of certain orders? This question is relevant because of the significant impact on the hourly rates paid to these professions compared to other environmental professionals. If the answer to the question is yes, what is the proportion of anticipated effort for this type of resource that should be considered in establishing firm prices per hour?

Answer:

Please refer to Amendment\_001 where the rate schedule and basis of payment have been amended. The Junior, Intermediate and Senior categories have been removed. You must therefore include the tables from Amendment 001 in your financial submission. To include hourly rates for resources other than those requested in the bid documents, mandates requiring other types of resources will be handled on a case-by-case basis in call-ups.

**Question #23 :**

Tables 1 and 2 Rate Schedule, pages 14 and 15 of 63

Is it possible to add an "expert project manager" category with a block of 200 hours in the list of resource categories in Tables 1 and 2 for streams 1 and 2?

Past experience with PSPC has shown that the professional services required in the environmental field can be excessively diverse and it is impossible for a Project manager identified as the key resource to have the level of expertise and experience to provide the federal government with the best value for some very specialized orders.



N° de l'invitation - Solicitation No.  
EE517-220492/B  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
EE517-220492

N° de la modif - Amd. No.  
005  
File No. - N° du dossier  
QCL-1-44052

Id de l'acheteur - Buyer ID  
QCL058  
N° CCC / CCC No. / N° VME - FMS

It is noted in section 1.2.2 (page 5 of 63) that environmental professional services are required in a variety of settings. This is often the case for small-scale orders in the biophysical environment that require specific expertise from an expert project manager. This could be a hydrogeologist or a specialist in soil characterization and decontamination. It is indeed difficult for a project manager for example is able to perform all and the diversity of services that could be required given the vast field of specialized services that exists in the environment to meet the laws and regulations of Canada while ensuring to maximize the benefits in Canada.

For example, a project manager cannot be a specialist in aquatic environments, an expert in terrestrial environments, an expert in contaminated soils and sediments, an expert in environmental risk analysis, or a specialist in marine environments, given the excessively different ecological components of these ecosystems, the methods of data collection, and the issues related to these environments or biophysical components.

It seems clear to us that in certain cases, the Government of Canada would have an advantage if the project manager was an expert project manager of the firm in this field than the one used for the qualification. However, in these cases, the compensation will be specific to that level of expertise and specialization of the expert project manager proposed to assume that role in the commission.

Answer :

It is up to the Offeror to submit the best resources to meet the identified needs. SPAC believes that a good project manager is able to lead a multidisciplinary team to carry out the mandates.

**ALL OTHER TERMS REMAIN UNCHANGED**